

General = 687  
Específico = 9174 - 9217

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATOLICA DEL PERU  
INSTITUTO RIVA AGUERO  
ARCHIVO DE MUSICA TRADICIONAL ANDINA

FICHA DE INGRESO DE MATERIAL MUSICAL

CODIGO: C/96/1/690

1. TITULO: Fiesta del agua en Sarhua
2. COLECCION: PUCP
3. FECHA DE REGISTRO: 14 de agosto de 1996 (funerales, Aya Negro)  
15 de agosto, 1996 (procesión)

4. LUGAR DE REGISTRO:

Orden	Localidad	Distrito	Provincia	Departamento
0008	Sarhua	Sarhua	Victor Fajardo	Ayacucho

44 items A20 B24

5. DATOS TECNICOS:

- A. CATEGORIA: Original  Copia
- B. CINTA: B.1 TIPO DE GRABACION: Mono  Estéreo   
B.2 FORMATO: Casette  ; duración 90 min.  
Carrete  ; velocidad  pulg/seg  
B.3 MARCA Y TIPO: Maxell XLII-S
- C. GRABADORA: MARCA Y TIPO SONY WM-D6C
- D. MICROFONO: MARCA Y TIPO SONY ECM-909
- E. EQUIPO DE CODIFICACION: MARCA Y TIPO

6. COLECTOR: María Eugenia Uffe

7. DATOS GENERALES:

- A. RESUMEN ciclo vital (funerales), comida de caballos (Aya Negro), procesión y casa del khuyaq.

B. NUMERO DE ITEMS 20

C. GENEROS funeral, comida de caballos, procesión

D. MEDIOS DE EXPRESION \_\_\_\_\_

E. CONTEXTO Y MODO DE REGISTRO

Orden	Contexto	M/R
0008	Funeral	1
0834	Aya Nigo - comida de caballos	1
1788	Procesión	1
2002	casa del khuyag	1

8. DISPONIBILIDAD \_\_\_\_\_

9. MATERIAL COMPLEMENTARIO

Audio \_\_\_\_\_

Diapositivas \_\_\_\_\_

Video \_\_\_\_\_

Informe \_\_\_\_\_

10. OBSERVACIONES:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



151  
90

MUSICA 4

690

Continet.	Tiempo	Tubo	No	Tema General	Género	Forma Musical	Sección	TITULO
0068	B <sup>6</sup> A	A	1	ciclo vital	funeral			
0036	43 <sup>8</sup> A	A	2	ibid	ibid			
0090	1'32 <sup>8</sup> A	A	3	ibid	ibid	responso		
0242	7'5 <sup>8</sup> A	A	4	ibid	ibid	ibid		"San Gregorio"
0834	58 <sup>8</sup> A	A	5	Rito Festivo	cornada de calzonillos	Havanwina		"huayay, huayay, llamanmuchani"
0895	29 <sup>8</sup> A	A	6	ibid	ibid	ibid		huayay, huayay, llamanmuchani
1029	29 <sup>8</sup> A	A	7	ibid	ibid	ibid		ibid
1059	25 <sup>8</sup> A	A	8	ibid	ibid	toril		
1189	1'55 <sup>8</sup> A	A	9	ibid	Almado	marcha		"marcha militar"
1288	1'33 <sup>8</sup> A	A	10	ibid	huayno	huayno		"Luminucha"
1444	2'03 <sup>8</sup> A	A	11	ibid	ibid	harawi		"huayay-huayay, llamanmuchani"
1544	1'05 <sup>8</sup> A	A	12	ibid	ibid	ibid		ibid
1595	1'41 <sup>8</sup> A	A	13	ibid	ibid	ibid		ibid
1631	2'9 <sup>8</sup> A	A	14	ibid	ibid	ibid		ibid
1691	1'10 <sup>8</sup> A	A	15	ibid	ibid	ibid		ibid
1958	4'9 <sup>8</sup> A	A	16	ibid	ibid	ibid		ibid
1988	4'05 <sup>8</sup> A	A	17	música religiosa	himno de adoración			Salve, salve
2002	1'03 <sup>8</sup> A	B	18	Rito Festivo	libro	huayno		
2108	1'58 <sup>8</sup> A	A	19	ibid	libro	ibid		
2208	0'58 <sup>8</sup> A	A	20	ibid	libro	ibid		

1455

Lado Nº	Grupo Instrumental	INTERPRETE	INSTRUMENTOS	Voces	Idioma
A 1			Tarola		quechua
A 2			tarola		quechua
A 3		Desiderio Chaurín		M	español / quechua
A 4		Desiderio Chaurín			quechua
A 5	taqui pasna * kuna	Rosela Pomacanchari, Silvia Alarcón Aurelia Aguilar, Agustina Cortumay		8 FF	quechua
A 6		Marta Tupari, Gisela Serna, Norma Llalupari, Brita Tucra,		8 FF	ibid
A 7		ibid		8 FF	ibid
A 8		Gandencio Caceres, Crispin Goyocauer	Wajrapuco		
A 9	Sinfonia - Banda Choque Huancayo		1 Bajo, 1 trompeta, 1 tarola, 1 platillo, 1 bombo, 1 clarinetto		
A 10	ibid		ibid		
A 11		Rosela Pomacanchari, Silvia Alarcón Aurelia Aguilar, Agustina Cortumay		9 FF	ibid
A 12		Marta Tupari, Gisela Serna, Norma Llalupari, Brita Tucra	ESTELA Llalupari	9 FF	ibid
A 13		ibid	wajrapuco, tinta	8 FF	ibid
A 14		ibid		8 FF	ibid
A 15		ibid		8 FF	ibid
A 16		ibid		8 FF	ibid
A 17	Sinfonia - Banda Choque Huancayo		1 Bajo, 1 trompeta, 1 tarola, 1 platillo, 1 bombo, 1 clarinetto		
A 18		Efraín Pomacanchari Miguel Huayta	1 quechua, 1 tarola		
A 19		ibid	ibid		
A 20		ibid	ibid		

\* taquipasna kuna

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATOLICA DEL PERU  
INSTITUTO RIVA AGUERO  
ARCHIVO DE MUSICA TRADICIONAL ANDINA

FICHA DE INGRESO DE MATERIAL MUSICAL

CODIGO:

C/9611/690

1. TITULO:

Fiesta del agua

2. COLECCION:

PUCP

3. FECHA DE REGISTRO:

15 de agosto, 1996

4. LUGAR DE REGISTRO:

Orden	Localidad	Distrito	Provincia	Departamento
	Sarkhua	Sarkhua	victor fajardo	Ayacucho

5. DATOS TECNICOS:

A. CATEGORIA:

Original

Copia

B. CINTA:

B.1 TIPO DE GRABACION:

Mono

Estéreo

B.2 FORMATO: Casette

; duración 90 min.

Carrete

; velocidad  pulg/seg

B.3 MARCA Y TIPO:

C. GRABADORA: MARCA Y TIPO

SONY WM-D6C

D. MICROFONO: MARCA Y TIPO

SONY ECM-909

E. EQUIPO DE CODIFICACION: MARCA Y TIPO

6. COLECTOR:

Maria Eugenia Ulla

7. DATOS GENERALES:

A. RESUMEN

casa del khuyaa, procesion Virgen Asuncion  
y comda de toros.

B. NUMERO DE ITEMS 20

C. GENEROS huayno, toril, reto

D. MEDIOS DE EXPRESION \_\_\_\_\_

E. CONTEXTO Y MODO DE REGISTRO

Orden	Contexto	M/R
0009	Khuyag	1
0351	procesión virgen Asunción	1
1670	comida de toros	1

8. DISPONIBILIDAD \_\_\_\_\_

9. MATERIAL COMPLEMENTARIO

Audio \_\_\_\_\_

Diapositivas \_\_\_\_\_

Video \_\_\_\_\_

Informe \_\_\_\_\_

10. OBSERVACIONES:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

ID	Nº	CONTEXTO GENERAL	CONTEXTO ESPECIFICO	LUGAR		PERTENENCIA
				Localidad	DE Distrito	
B 1		Fiesta del agua	khuyaq	Sarhua	Sarhua	Víctor Tajado
B 2		ibid	ibid	ibid	ibid	ibid
B 3		ibid	ibid	ibid	ibid	ibid
B 4		ibid	ibid	ibid	ibid	ibid
B 5		ibid	Procesión V. Asunción	ibid	ibid	ibid
B 6		ibid	Procesión V. Asunción	ibid	ibid	ibid
B 7		ibid	ibid	ibid	ibid	ibid
B 8		ibid	ibid	ibid	ibid	ibid
B 9		ibid	ibid	ibid	ibid	ibid
B 10		ibid	ibid	ibid	ibid	ibid
B 11		ibid	ibid	ibid	ibid	ibid
B 12		ibid	ibid	ibid	ibid	ibid
B 13		ibid	ibid	ibid	ibid	ibid
B 14		ibid	ibid	ibid	ibid	ibid
B 15		ibid	ibid	ibid	ibid	ibid
B 16		ibid	ibid	ibid	ibid	ibid
B 17		ibid	Casa del vaquero	ibid	ibid	ibid
B 18		ibid	ibid	ibid	ibid	ibid
B 19		ibid	ibid	ibid	ibid	ibid
B 20		ibid	ibid	ibid	ibid	ibid



Contenref.	Tiempo	Edo	Nº	Tema General	Género	Forma Musical	Sección	TITULO
0009	44"	B	1	Leto Felhivo	Letra	huayno		
0088	1'45"	B	2	ibid	"	ibid		
0230	48"	B	3	ibid	"	ibid		
0293	46"	B	4	ibid	"	ibid		
0351	1'19"	B	5	ibid	"	ibid		
0449	5'18"	B	6	música religiosa	rezo	rezo		
0806	1'51"	B	4	ibid	ibid	ibid		
0942	51"	B	7	música religion	procurión			
0989	38"	B	8	ibid	ibid			
1028	40"	B	10	ibid	ibid	torii		huayna, huayna, ...
1069	25"	B	10	ibid	ibid	huayno		
1112	3'26"	B	12	ibid	ibid	rezo		huayna, huayna, ...
1330	1'44"	B	13	ibid	ibid	ibid		
1427	2'05"	B	14	ibid	ibid	ibid		
1519	26"	B	15	ibid	ibid			huayna, huayna, ...
1540	2'34"	B	18	ibid	ibid	rezo		mama llai
1670	36"	B	17	Leto Felhivo	corridos de Andes	torii		Kimsay Pucclay
1706	31"	B	18	ibid	ibid	ibid		yawa / cocho
1763	30"	B	19	ibid	ibid	ibid		audio
1796	49"	B	20	ibid	ibid	ibid		
1862	34"	B	20	ibid	ibid	ibid		Huayna, Huayna, ...

Lado	Grupo Instrumental	INTERPRETE	INSTRUMENTOS	Voces	Idioma
A 1		Efraim Poma Miguel Huayta	1 queña, 1 tarola		
B 2		ibid	ibid	FF	quechua
B 3		ibid	ibid	F	
B 4		ibid	ibid	F	quechua
A 5		Eduardo Chochón Yanama (cantor)	ibid	F	quechua
B 6		Eduardo Chochón Yanama (cantor), taqui-pashakuna			quechua
B 8	Banda de Choque Huayta		1 sajo, 1 trompeta, 1 tarola, 1 platillo, 1 bombo, 1 clarinetto		
B 7		Eduardo Chochón Yanama (cantor), taqui-pashakuna		M & FF	quechua
B 9		Taqui-pashakuna, Gaudencio Caceres, Goto Caceres Crispin	2 wayra puco	M & FF	quechua
B 10	Banda - sinfonía Choque Huayta		2 sajos, 3 trompetas, 1 tarola, 1 platillo, 1 bombo, 1 clarinetto.		
B 11	ibid	taqui-pashakuna	ibid	8 FF	quechua
B 12		Eduardo Chochón Yanama, mujeres católicas Perpetuo Socorro			quechua
B 13		ibid			ibid
B 14		taqui-pashakuna		8 FF	ibid
B 15		Eduardo Chochón Yanama mujeres católicas Perpetuo Socorro			ibid
B 16		Efraim Poma, Goto Crispin Gaudencio Caceres	2 wayra puco		1
B 17		ibid	ibid		
B 18		ibid	ibid		
B 19		ibid	ibid, 1 tinta		
B 20		ibid	2 wayra puco		

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATOLICA DEL PERU  
 INSTITUTO RIVA AGUERO  
 ARCHIVO DE MUSICA TRADICIONAL ANDINA

FICHA DE INGRESO DE MATERIAL MUSICAL

CODIGO: \_\_\_\_\_

1. TITULO: Fiesta del Agua

2. COLECCION: PUCP

3. FECHA DE REGISTRO: 15 de agosto, 1996  
16 de agosto, 1996

4. LUGAR DE REGISTRO:

Orden	Localidad	Distrito	Provincia	Departamento
	<u>Sa/hua</u>	<u>Sa/hua</u>	<u>Victor Fajardo</u>	<u>Ayacucho</u>

5. DATOS TECNICOS:

A. CATEGORIA: Original  Copia \_\_\_\_\_

B. CINTA: B.1 TIPO DE GRABACION: Mono \_\_\_\_\_ Estéreo   
 B.2 FORMATO: Casette C ; duración 90 min.  
 Carrete \_\_\_\_\_ ; velocidad \_\_\_\_\_ pulg/seg  
 B.3 MARCA Y TIPO: \_\_\_\_\_

C. GRABADORA: MARCA Y TIPO SONY WM-D6C

D. MICROFONO: MARCA Y TIPO SONY ECM-909

E. EQUIPO DE CODIFICACION: MARCA Y TIPO \_\_\_\_\_

6. COLECTOR: maria Eugenia Ulf

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

7. DATOS GENERALES:

A. RESUMEN corrida de toros, conda del gobernador - Eugenio  
cracón Quispe

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

B. NUMERO DE ITEMS 4

C. GENEROS toril y chimaycha

D. MEDIOS DE EXPRESION \_\_\_\_\_

E. CONTEXTO Y MODO DE REGISTRO

Orden	Contexto	M/R
1905	comida de toros	1
1952	casa del gobernador	1

8. DISPONIBILIDAD \_\_\_\_\_

9. MATERIAL COMPLEMENTARIO

Audio				
Diapositivas				
Video				
Informe				

10. OBSERVACIONES:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_





